

## CHAPTER V

### CONCLUSION AND SUGGESTION

The conclusions and suggestions for the use of translation procedures by future researchers are presented in this section along with the conclusions of the research results that have been processed and reviewed.

#### 5.1 Conclusion

Figurative language is a term frequently used in literary works. In order to understand it, cognitive processing is needed. It requires knowledge of each symbol's attributes. Figures and symbols are visual representations that are sometimes utilized to explore the unknown through the familiar. Therefore, it can be stated that a figure of speech or language style is a method of explaining something using lovely language that is utilized to boost the effect by presenting and comparing the way of a certain object or thing with things or anything else that is more frequent.

Based on research findings and analysis of Ernest Hemingway's book *The Old Man and the Sea*, which (Sapardi Djoko Darmono, 2016) has already translated. There are 50 figurative languages that the author use to represent their imagination through novels. The author used several figurative languages that researchers identified using theories from (Knickerbocker and Renninger), which consisted of simile, metaphor, personification, hyperbole, and linguistic irony (sarcasm). The most widely used type of figurative language in Ernest Hemingway's novel is simile with 14 data. The second position consists of sarcasm which there are 11

data. The third position is occupied by the personification with 10 data. Fourth position is hyperbole with 8 data. and the last position which has 7 data, and that is, metaphor.

Also, there are six different types of translation techniques according to (Chesterman, 2016), literal translation, idiomatic translation, cohesiveness change, trope change, scheme change, and distribution change. From all of the facts that have been analyzed, it can be concluded that simile, sarcasm and personification are the figurative languages that are most commonly used in this novel.

## 5.2 Suggestion

The researcher proposes some suggestions according to the result of the findings are follows :

1. The researcher advises readers and other students who are interested in quickly analyzing the literary work about the movie to understand figurative language.
2. Knowing figurative language will make it simpler for readers and students to understand the different figurative language styles as well as to understand the meaning. They become more fascinating as a result.
3. To explore a more detailed analysis of difficult clauses that use figurative language. This will be able to support the value and strength of this type of translation by giving experts a crucial tool for analyzing how to translate figurative language.

4. The researcher hoped that other researchers could use this research as a source for their own studies on figurative language, particularly in novel. The researcher also believed that other things, such as figurative language in poetry, poems, song lyrics, and short stories, could help from this researcher.

